

# LE DOSSIER DE GUY AUGUSTIN

**Les autres titres de Niveau 8 sont:**

Livret 36:  
**Brusque et brutal**

Livret 37:  
**L'heure de pointe**

Livret 38:  
**Bravo, Gaëlle!**

Livret 40:  
**Invitation à la disco**



Mary Glasgow Publications Ltd.,  
140 Kensington Church Street,  
London W8 4BN, England.

© Mary Glasgow Publications Ltd.

SMD  
Spruyt, van Mantgem & De Does b.v.  
Langenbrug 87  
2311 TJ Leiden, Nederland

Première impression 1983

Niveau 8 (version)  
Livre 39: Le dossier de Guy Augustin  
Collection B  
BIBLOBUS

# Le dossier de Guy Augustin

Texte: Richard Townsend

Illustrations: Gerald Wood

Sous la direction de: Richard Townsend

# VOCABULAIRE

à qui est...? – aan wie behoort...?

il y a un an – een jaar geleden

anniversaire – verjaardag

s' approche – nadert

argent – geld

arrêt d'autobus – bushalte

j' arrête...? – zal ik...? arresteren?

as de pique – schoppenaas

assassinat – moord

au-dessus – boven

aujourd'hui – vandaag

les autres – de anderen

baisse – draait naar beneden

bandes – bendes

à bientôt – tot ziens

boire un coup – wat drinken

boîtes de nuit – nachtclubs

chez – naar

citoyen – burger

comme – als

ne comprennent pas – begrijpen niet

connais – kent

copain – maat, vriend

sur le coup – dadelijk, ogenblikkelijk

depuis – sedert

dernière – laatste

dettes – schulden

devant – voor

disent – zeggen

dossier – dossier

embrasse – omhelst, kust

employé de banque – bank-

bediende

encore – nog, bovendien

ensemble – samen

eux – hen

fin – eind

fini – afgelopen, geeindigd

fois – maal, keer

gagne – wint, verdient

à l' heure – op tijd

histoire – geschiedenis

indice – aanwijzing

inquiet – ongerust

jolie – aardig, mooi

l'endemain – volgende dag

leurs – hun

mari – echtgenoot

mauvais – slecht

même – zelfde

menacent – dreigen

mènent – hebben, leiden

mérite – verdient

meurtres – moorden

mitrailleuse – machinegeweer

mort – dood

mystère – mysterie

oublie – vergeet

paisible – vredig

par terre – op de grond

partie – partie

ce n'est pas la peine – het is niet de moeite

perd – verliest

ne perdez pas – verspil niet

pétanque – balspel (in Z-Frankrijk)

ne pleure pas – hul niet

plus – meer

première – eerste

ne prends pas – neem niet

preuve – proef

quartiers – stads wijken

rien – niets

sans – zonder

serviette – portefeuille

seulement – alleen

soupçon – argwaan

souvent – dikwijls

suivant – volgende

sympathique – aardig

plus tard – later

tout d'un coup – plotseling

travail – werk

trop – te veel

tué – gedood

vie – leven

vitré – ruit

voisins – buren

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgevers.  
Voor reproductie(s) zoals bedoeld in artikel 16b en 17 van de Auteurswet 1912 (ten bate van eigen oefening, studie enz. en/of ten bate van organisaties, instellingen enz. van één of meer pagina's is een vergoeding verschuldigd. Voor inlichtingen betreffende de hoogte en afdracht van de vergoeding kan men zich wenden tot de Stichting Reprorecht te Amstelveen.

Bestelnummer 540233 ISBN 90 238 18520

© 1984 Mary Glasgow Publications Ltd.

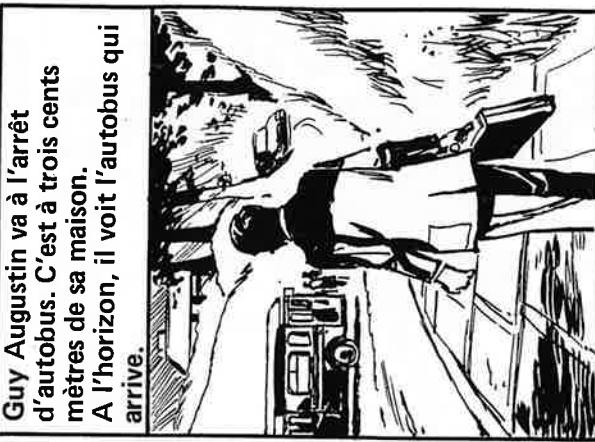
© 1985 SPRUYT, VAN MANTGEM & DE DOES B.V. / LEIDEN

# LE DOSSIER DE GUY AUGUSTIN



C'est le vendredi vingt-cinq mars 1983. Devant la maison de la famille Augustin, les deux enfants Augustin, Daniel et Marie-Pierre, disent au revoir à leurs parents. Monsieur Guy Augustin dit au revoir à ses enfants... pour la dernière fois.

Au revoir, Maman.  
Au revoir, Papa.



Guy Augustin va à l'arrêt d'autobus. C'est à trois cents mètres de sa maison. A l'horizon, il voit l'autobus qui arrive.



Dix minutes plus tard, Guy Augustin quitte la maison. Il embrasse sa femme et lui dit au revoir pour la dernière fois. Aujourd'hui, c'est un jour pas comme les autres.

**B** Zoek de bij elkaar horende kaarten uit 1-10 en A-J.



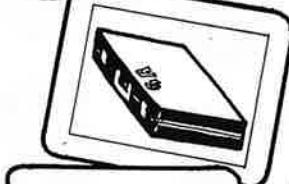
1.



2.



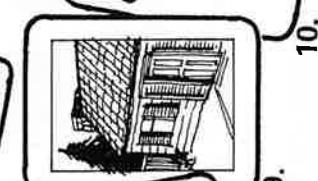
3.



4.



5.



6.



7.



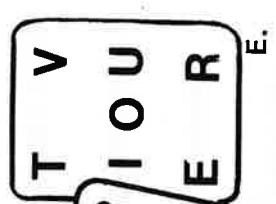
8.



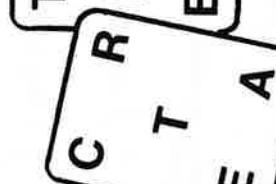
9.



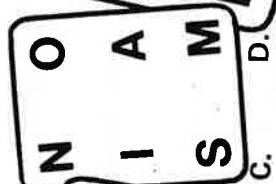
10.



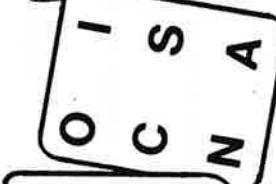
E.



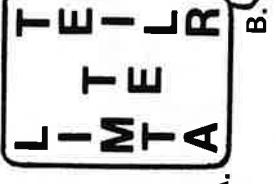
A.



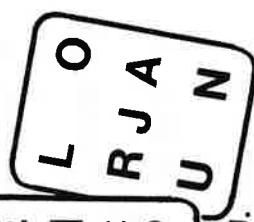
M.



A.



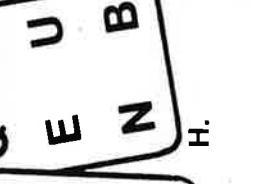
A.



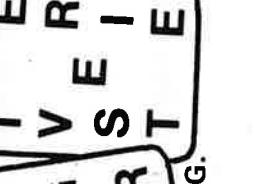
F.



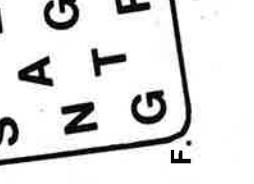
G.



H.

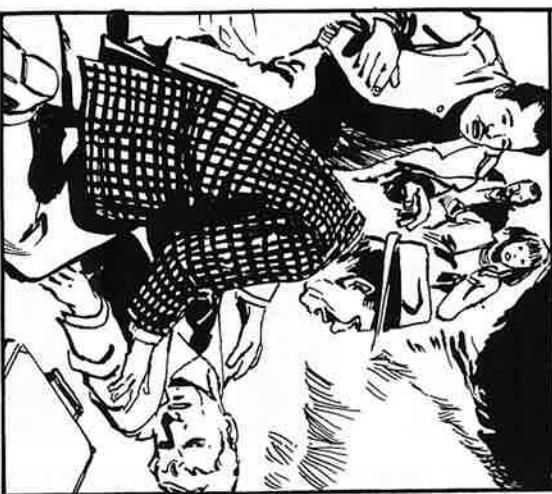


I.



J.

Puis, tout d'un coup, une voiture noire, une Citroën GS, s'approche. On baisse la vitre. Guy Augustin ne voit pas la mitrailleuse. Un homme crie.



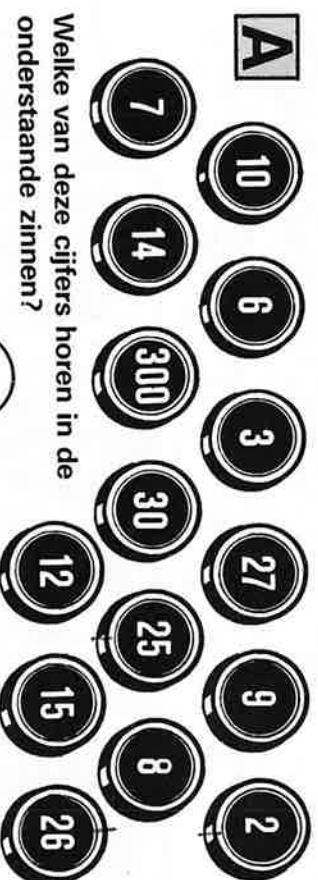
Trois secondes plus tard, Guy Augustin tombe par terre, mort, tué sur le coup.



Le lendemain, samedi 26 mars, les journaux de la région parlent de l'assassinat. Pourquoi Guy Augustin?

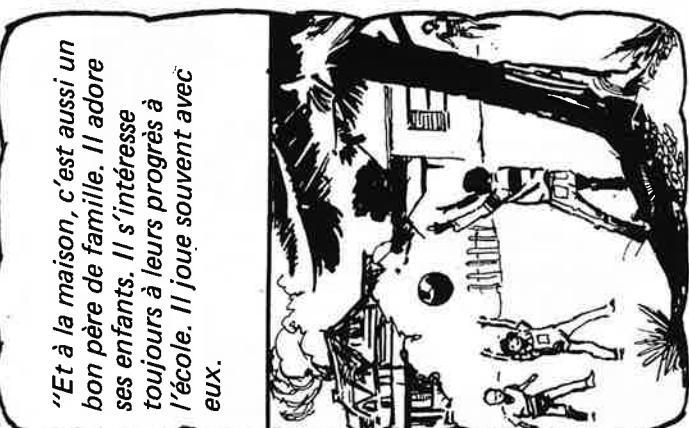
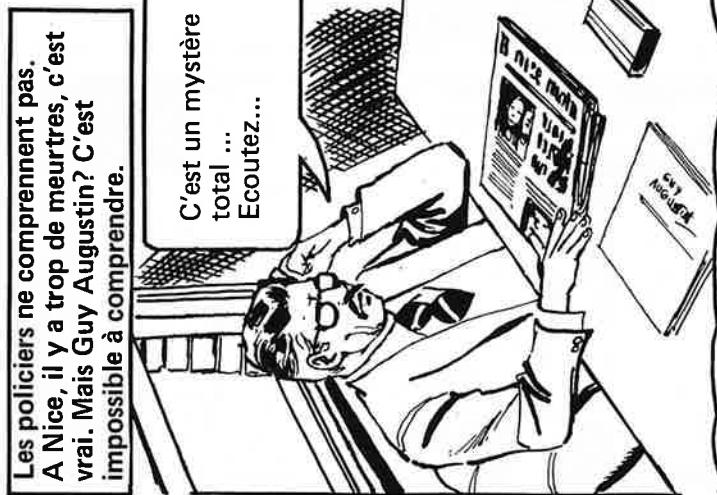


## ACTIVITES BIBLIOBUS

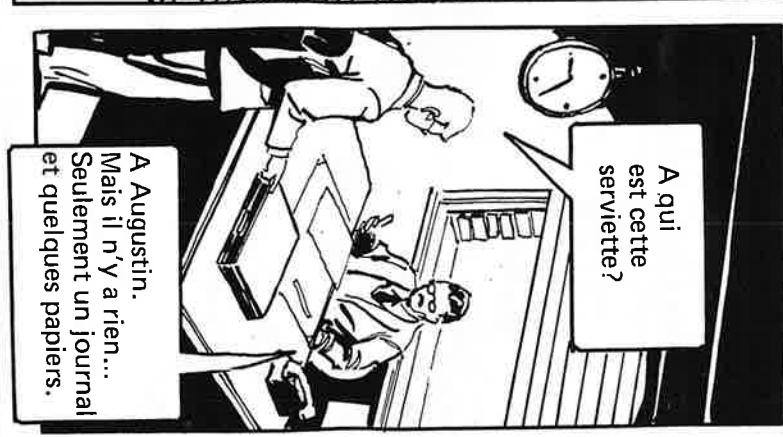


Welke van deze cijfers horen in de onderstaande zinnen?

- A. Monsieur Augustin a ? enfants.
- B. La date du crime est le vendredi ? mars.
- C. L'assassinat a lieu à ? mètres de la maison de la victime.
- D. Le meurtre a lieu à ? heures du matin.
- E. Les journaux du ? mars donnent les détails du crime.
- F. Monsieur Augustin travaille à la banque de Nice depuis ? ans.
- G. Les Augustin sont mariés depuis ? ans.
- H. Les Augustin habitent leur petite villa près de Nice depuis ? ans.
- I. C'est le ? mars 1982 que Monsieur Augustin fait sa première visite au casino.



Voilà le dossier d'un citoyen modèle, sympathique, respecté. Il est "au-dessus de tout soupçon". Mais maintenant il est mort. Pourquoi? Ce n'est pas normal, ça. Un meurtre à un arrêt d'autobus à huit heures du matin. Ce n'est pas normal, je vous dis.



## SIX HEURES PLUS TARD



